

M^e McDONALD: Je n'ai pas de chiffre arrêté pour 1954, mais le total pour les deux chemins de fer s'établira sans doute entre 70 et 80,000 wagons.

M. GREEN: C'est mince comme augmentation.

M^e McDONALD: L'année 1954 est celle qui a vu le trafic global décliner de 10 p. 100. Nous espérons que la situation sera meilleure en 1955.

Le PRÉSIDENT: L'annexe est-elle adoptée?

Adoptée.

L'appendice A est-il adopté?

Adopté.

L'article 1 est-il adopté?

Adopté.

Le titre est-il adopté?

Adopté.

Le bill est-il adopté?

Adopté.

Dois-je en faire rapport sans modification?

Adopté.

M. CAVERS: Monsieur le président, je suis sûr que nous voulons tous remercier M^e McDonald et les autres représentants de la *Toronto Terminals Railway Company*, M. Griffith et les autres représentants des commissaires du havre de Toronto, et les délégués du Pacifique-Canadien, d'avoir comparu aujourd'hui et de nous avoir donné tant d'éclaircissement au sujet du bill à l'étude.

M. HAMILTON (*York-Ouest*): J'estime que nous pouvons nous compter fortunés, à Toronto, de voir que les commissaires du havre ont montré tant de prévoyance à l'égard des installations dont nous aurons sans doute grand besoin, étant donné l'expansion considérable qui s'annonce. Tout indique qu'en dressant leurs plans les commissaires n'ont pas perdu de vue un seul instant ces perspectives d'expansion. Il convient de les en féliciter.

Le PRÉSIDENT: La séance est levée, messieurs.